

RDÉE

Île-du-Prince-Édouard

Votre conseil de développement économique



RAPPORT ANNUEL

2014-2015

Présenté à
l'Assemblée générale annuelle
le 25 juin 2015
Summerside

RDÉE Île-du-Prince-Édouard inc. est membre de



Le leader du développement économique
des communautés francophones et acadienne

Il est financé en partie par le gouvernement du Canada par le biais du
Fonds d'habilitation pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire.



TABLE DES MATIÈRES

1. APERÇU GLOBAL DE RDÉE ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD INC.....	02
2. MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION.....	04
3. RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION.....	06
4. ÉQUIPE DE TRAVAIL.....	08
5. MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE.....	09
6. ACTIVITÉS DU RDÉE ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	
a) Organismes gérés.....	12
b) Collaborations spéciales.....	14
c) Stagiaire SyNC.....	15
d) Secteur Immigration économique.....	16
e) Secteur Jeunesse	20
f) Secteur Développement économique communautaire.....	23
7. ACTIVITÉS DU CENTRE D'ACTION RURAL DE WELLINGTON.....	27
8. ACTIVITÉS DE LA CCAFLIPE	
a) Message de la porte-parole.....	28
b) Gala des entrepreneurs 2014.....	31
c) Semaines des coopératives et des PME.....	32
d) Tournoi de golf acadien.....	33
e) Apprentissage : Ateliers.....	34
f) Partage : Dîners-causeries et séances d'information.....	34
g) Réseautage : Réceptions.....	35
h) Activités sociales et récréatives.....	36
i) Prix national Lauriers de la PME.....	37

1. APERÇU GLOBAL DE RDÉE ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD INC.

Qui sommes-nous?

RDÉE Île-du-Prince-Édouard inc. est le conseil de développement économique provincial francophone de l'Île-du-Prince-Édouard. Il fut incorporé indépendamment en tant qu'organisme à but non lucratif, au début avril 2010, après avoir existé pendant 10 ans comme programme de la Société de développement de la Baie acadienne. Il est géré par un conseil d'administration provincial, formé de conseillers entrepreneuriaux et communautaires. Il est muni d'une équipe vouée à appuyer la communauté dans la planification et la mise en œuvre de projets contribuant à l'économie communautaire et provinciale. Le RDÉE chapeaute la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. et le Centre d'action rural de Wellington et est partenaire privilégié du Conseil de développement coopératif de l'Î.-P.-É.

Notre mission

Contribuer activement au développement économique communautaire et entrepreneurial et à la création d'emplois au sein de la communauté acadienne et francophone de l'Île-du-Prince-Édouard, tout en collaborant à l'épanouissement économique de la province.

Nos services

a) Appui au développement économique communautaire (DEC) et coopératif

RDÉE Île-du-Prince-Édouard offre à tous les groupes et organismes de la communauté acadienne et francophone de l'Île un appui dans les diverses phases de projets du DEC :

- Études
- Planification
- Mobilisation et prise en charge
- Mise en œuvre
- Promotion
- Évaluation

b) Appui au développement entrepreneurial

RDÉE Île-du-Prince-Édouard offre aux entreprises francophones existantes et en voie de développement un service d'appui, de ressources et de références par l'entremise du Centre d'action rural de Wellington. Par l'entremise de la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É., il leur offre des occasions de promotion, de réseautage, de partage d'informations et d'apprentissage de nouvelles méthodes.

Adhésion

Pour devenir membre du RDÉE, les entreprises et les organismes doivent payer une cotisation annuelle de 25 \$ + TVH. Pour les individus, la cotisation est de 5 \$ + TVH. À noter que toutes les entreprises membres deviennent automatiquement membres de la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. (CCAFLIPE). Pareillement, tous les membres de la CCAFLIPE deviennent automatiquement membres entrepreneuriaux du RDÉE.

Les membres reçoivent toute une série d'avantages, y compris bien sûr le droit de voter aux assemblées générales du RDÉE, de siéger au Conseil d'administration, d'être nommés pour des prix de reconnaissance et de participer à des évènements spéciaux gratuitement ou à prix réduit.

Siège social

RDÉE Î.-P.-É. inc.
48, chemin Mill, CP 7
Wellington, Î.-P.-É.
COB 2E0
Téléphone : (902) 854-3439
Sans frais : 1-(866) 494-3439
Télécopieur : (902) 854-3099

Bureau satellite

RDÉE Î.-P.-É. inc.
5, prom. Acadienne
Charlottetown (Î.-P.-É.) C1C 1M2
Téléphone : (902) 370-7333
Télécopieur : (902) 370-7334

Courriel

info@rdeeipe.org

Site web

www.rdeeipe.net

The logo for RDÉE features the letters 'RDÉE' in a bold, black, sans-serif font. A red horizontal bar is positioned above the 'E', extending from the 'D' to the end of the 'E'.

Île-du-Prince-Édouard

Votre conseil de développement économique

2. MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration du RDÉE est composé de 13 membres, dont sept postes entrepreneuriaux représentant les trois comtés de l'Île (agissant aussi en tant que Conseil consultatif de la CCAFLIPE) et six postes communautaires. Voici les personnes et organismes qui ont siégé au cours de la dernière année.

Conseillers entrepreneuriaux



Martin Marcoux

Président

Représentant entrepreneurial – Comté de Queens



Jeannette Arsenault

Vice-présidente

Représentante entrepreneuriale – Comté de Prince

Porte-parole de la CCAFLIPE



Henri Gallant

Représentant entrepreneurial – Comté de Prince



Hubert Lihmann

Conseiller de l'exécutif

Représentant entrepreneurial – Comté de Prince



Léo-Paul Arsenault

Représentant entrepreneurial – Comté de Prince



Jean Allain

Représentant entrepreneurial – Comté de Queens



Poste vacant

Représentant entrepreneurial – Comté de Kings

Conseillers communautaires**Donald DesRoches**

Secrétaire-trésorier

Représentant communautaire – Secteur développement
des ressources humaines

Collège Acadie Î.-P.-É.

**Angèle Arsenault**

Conseillère de l'exécutif

Représentante communautaire – Secteur développement coopératif
Le Conseil de développement coopératif**Ronald Caissie**

Représentant communautaire – Secteur développement économique

La Société de développement de la Baie acadienne

**Réjeanne Arsenault**

Représentante communautaire – Secteur touristique

Association touristique Évangéline

**Nancy Clement**

Représentante communautaire – Secteur immigration économique

Association des nouveaux arrivants au Canada de l'Î.-P.-É.

**Poste vacant**Représentant communautaire – Secteur économie du savoir/domaine
émergent

3. RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Chers membres,



RDÉE Î.-P.-É. continue toujours son travail de leader du développement économique acadien et francophone de l'Île-du-Prince-Édouard. Nous avons appuyé des projets économiques de tous genres littéralement de Tignish à Souris. D'année en année, les projets se multiplient et avec raison. C'est que notre statut de leader est incontesté de la part des gouvernements provincial et fédéral, ainsi que de la communauté en général.

Nos services sont de plus en plus demandés et nous sommes régulièrement consultés sur divers enjeux économiques, autant du côté francophone qu'anglophone. Tout cela, grâce au travail sans relâche de l'équipe du RDÉE au cours des 15 dernières années. L'équipe de travail actuelle, sous la direction de Bonnie Gallant, ne fait pas exception. Nous avons une équipe très forte, dynamique et dévouée.

L'année 2014-2015 a été fort occupée. De fait, nous évaluons les effets leviers de nos actions à plus de 1,42 \$ millions! Donc essentiellement, pour chaque dollar de financement reçu de notre bailleur de fonds, nous avons pu en générer presque trois! Un retour sur investissement de 300 % !

Cette dernière année a été une année de grande évolution au sein du réseau associatif francophone. Nous avons collaboré étroitement avec le Réseau des développeurs et avec le Comité de mise en œuvre du projet de restructuration de la gouvernance communautaire. Nous pouvons maintenant voir la première grande réalisation de cette restructuration : la mise sur pied d'un organisme de services financiers partagés. Nous avons bien hâte aux prochains développements du plan qui renforceront d'autres structures de nos communautés (communications, ressources humaines et recherche/analyse/planification). Nous sommes bien décidés à prêter main-forte à ces initiatives.

Il est aussi important de mentionner toutes les activités entrepreneuriales et récréatives organisées conjointement par la CCAFLIPE et le Centre d'action rural de Wellington, incluant le très populaire Gala des entrepreneurs, qui prend de plus en plus d'ampleur chaque année. En effet, notre Gala des entrepreneurs est un évènement de classe qui rivalise avec bien d'autres! Je veux donc féliciter et remercier la Chambre pour ce beau travail.

Le Centre d'action rural de Wellington mérite également des éloges pour le bon service qu'il offre aux entreprises et organismes et pour ses nombreuses implications communautaires.

Plusieurs évènements d'envergure apparaissent sur notre radar. À court terme, il y a la 36^e Finale des Jeux de l'Acadie à la fin juin à Charlottetown. Notre équipe y est impliquée depuis le début. À moyen terme, il y a les célébrations du 150^e anniversaire de la Confédération en 2017 et, à plus long terme, le Congrès mondial acadien en 2019.

Nous voulons remercier sincèrement tous nos partenaires pour l'appui indispensable qu'ils nous prêtent pour la mise en œuvre de nos projets conjoints. Nous apprécions également nos clients et nos membres qui nous donnent notre raison d'être.

Nous remercions nos bailleurs de fonds provinciaux et fédéraux. Un merci tout à fait spécial au Fonds d'habilitation pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire.



Je veux remercier les membres du Conseil d'administration, du Comité exécutif et du Comité consultatif de la CCAFLIPE pour leur dévouement inlassable à la cause. Un merci spécial aux trois conseillers qui terminent leur mandat aujourd'hui : Henri Gallant, Hubert Lihmann et Nancy Clement. Nous espérons avoir l'occasion de collaborer avec vous dans un futur rapproché.

Et finalement, je veux remercier Bonnie et les autres membres de l'équipe qui font un travail tout à fait impressionnant pour le RDÉE et pour nos communautés. Quand je me rends au nom du RDÉE à des rencontres locales, provinciales ou nationales, je suis toujours très content et fier de vous représenter et de m'associer à vos résultats.

En terminant, je veux vous confier que ce fut un privilège de siéger à titre de président du conseil d'administration de RDÉE Île-du-Prince-Édouard durant les cinq dernières années. Bien que ce fût un travail parfois ardu, il a été surtout valorisant et enrichissant. L'atmosphère de travail au sein du conseil a toujours été saine et cela m'a permis de développer de nouveaux liens d'amitié. J'en garderai de très précieux souvenirs.

Martin Marcoux
Président

4. ÉQUIPE DE TRAVAIL



Bonnie Gallant
Directrice générale



Amy Richard
Adjointe administrative aux finances



Raymond J. Arsenault
Agent de communication et liaison
et coordonnateur CCAFLIPE



Francis Thériault
Agent de projets spéciaux
Coordonnateur du Forum en immigration économique



Stéphane Blanchard
Agent de développement
Responsable du secteur Jeunesse



Robert Maddix
Agent de développement
Responsable du secteur Immigration économique



Gregory Urier
Agent de développement
Responsable des secteurs Tourisme et DEC



Catherine Rioux
Coordonnatrice
Projet LIENS



Ève-Alexandra St-Laurent
Agente
Centre d'action rural de Wellington



Rachel Chappell
Coordonnatrice
Programme PERCÉ

5. MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Chers membres,



Quand on œuvre dans le développement économique, il est impossible de proclamer « Voilà! Nous avons fini! » Le développement économique est comme une entité vivante qui évolue toujours et qui n'a pas de fin. Nous pouvons certainement dire que nous avons accompli beaucoup de choses dans nos 15 premières années d'existence, mais nous n'aurons certainement jamais fini le travail qu'il y a à faire. Maintenant que nous avons accès à des marchés internationaux grâce aux technologies modernes, le potentiel de développement pour notre communauté acadienne et francophone est infini. Il est limité seulement par notre imagination. Nous continuerons donc d'aider nos gens d'affaires à imaginer puis à explorer de nouvelles idées et de nouveaux marchés.

Même si nous n'arriverons jamais à la « destination » finale, il est quand même important, en cours de route, de célébrer nos petits succès, nos petites réussites, nos petits développements. Ce rapport que vous tenez entre vos mains veut célébrer les réalisations de la dernière année et à vous en présenter un petit aperçu.

Au cours de l'année, nous avons vécu un certain roulement au sein de notre équipe. D'abord, Christian Gallant (agent de développement en immigration économique) et Jeannine Arsenault (agente du Centre d'action rural) sont partis à la découverte de nouvelles aventures. Nous voulons les remercier sincèrement pour tout le beau travail réalisé au cours de leurs années avec nous et leur souhaiter de la chance dans leurs nouvelles carrières respectives.

En 2014-2015, nous avons accueilli les nouveaux employés Robert Maddix (agent de développement en immigration économique), Grégory Urier (agent de développement en DEC et tourisme) et Ève-Alexandra St-Laurent (agente au Centre d'action rural). Nous vous disons : « Bienvenue! » Je trouve que nous avons une équipe habile, performante et fiable qui produit continuellement des résultats concrets; nous en sommes très fiers. Je félicite donc de tout cœur chacun de ses membres pour le beau travail accompli.

Cette année, nous avons pu investir davantage de temps pour appuyer des démarches touristiques, notamment avec l'Association touristique Évangéline et le Centre Expo-Festival/Village musical.



Nous avons également collaboré très étroitement avec le Comité organisateur de la Finale des Jeux de l'Acadie 2015 ainsi qu'avec le comité qui travaille à l'agrandissement futur du Centre scolaire-communautaire Évangéline. Nous avons aussi pris de l'avant dans le domaine de l'immigration économique, notamment dans nos relations avec nos partenaires et la communauté d'affaires, l'organisation du Forum en immigration économique, le lancement du programme de coaching et le programme PERCÉ immigration.

Dans le secteur Jeunesse, nous avons continué à agrandir et à développer nos divers programmes réguliers puis nous avons tenu notre premier Concours des dragons.

De plus, notre Chambre de commerce continue à organiser toutes sortes d'activités pour les gens d'affaires et notre Centre d'action rural devient de plus en plus actif et proactif dans la communauté. Nous continuons de collaborer avec divers organismes, ministères et agences pour réaliser toutes sortes de projets.

Et voilà que s'en viennent les Jeux de l'Acadie, les célébrations du 150^e anniversaire de la Confédération canadienne de 2017 et le Congrès mondial des Acadiens en 2019 – toutes des manifestations majeures qui demanderont beaucoup de notre temps.

Comme vous pouvez le voir, nous en avons bien du pain sur la planche!

Heureusement, nous avons l'appui non seulement de la communauté, mais aussi des gouvernements. Une bonne portion de nos initiatives est appuyée d'une façon ou d'une autre par divers ministères provinciaux et/ou fédéraux. Sans cet appui, il nous serait absolument impossible de faire tout ce travail.

Nous remercions donc notre principal bailleur de fonds, le gouvernement du Canada, qui finance nos opérations par le biais du Fonds d'habilitation pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire, qui est géré par Emploi et Développement social Canada.

Nous offrons également nos remerciements aux ministères suivants qui financent des projets spécifiques :

- Citoyenneté et Immigration Canada
- l'Agence de promotion économique du Canada atlantique
- Patrimoine canadien
- Service Canada

- le Ministère de Pêche, Aquaculture et Développement rural
- Innovation Î.-P.-É. et son Bureau de l'immigration, de l'établissement et de la population
- le Ministère du Tourisme et de la Culture (Entente Québec/Î.-P.-É.)
- et le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes.

Au cours de la dernière année, notre bailleur de fonds principal a informé les RDÉE du pays que nous devons trouver des sources de financement supplémentaires pour appuyer nos projets et initiatives pour la prochaine année. Pour certains des RDÉE, cela a été un énorme défi, car ils avaient toujours dépendu exclusivement du Fonds d'habilitation. Heureusement, dans sa prévoyance, notre RDÉE est toujours allé chercher des financements provenant d'autres sources pour réaliser ses projets. Alors nous continuerons à diversifier nos sources de fonds et tâcherons d'atteindre ces exigences dans les années à venir.

De plus, le même bailleur demande maintenant aux RDÉE de fournir des services de développement entrepreneurial au public, ce qui était auparavant interdit. Encore là, notre RDÉE est bien positionné, car il est déjà affilié directement avec un centre de développement entrepreneurial : le Centre d'action rural de Wellington.

Nous sommes bien positionnés à tous les niveaux; nous pouvons donc continuer notre cheminement.

Avant de terminer, je voudrais offrir mes plus sincères remerciements à notre conseil d'administration. Nous avons un groupe de gens d'affaires dévoués qui prennent leurs responsabilités bien à cœur. En particulier, j'aimerais remercier sincèrement notre président Martin Marcoux. En plus de présider les réunions de notre conseil et de nous représenter à de nombreuses activités chaque année, il intervient également en notre nom au sein du Conseil d'administration de RDÉE Canada.

Même quand il aura terminé ses mandats au sein des conseils provincial et national, nous savons que le RDÉE aura, en Martin, un allié permanent. Nous le remercions donc infiniment pour son énorme contribution.

Finalement, nous vous remercions vous, membres, partenaires et collègues, d'avoir participé à nos activités et d'avoir collaboré avec nous au développement de notre économie communautaire et provinciale. Sans vous, nous n'aurions aucune raison d'être.

Bonnie Gallant
Directrice générale

6. ACTIVITÉS DU RDÉE ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

A. ORGANISMES GÉRÉS



Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. : Le RDÉE continue toujours de prêter ses employés (surtout Raymond J. Arsenault, Amy Richard et Ève-Alexandra St-Laurent) pour coordonner et gérer les nombreuses activités de la

CCAFLIPE, incluant bien sûr le très populaire Gala des entrepreneurs. Cette Chambre acadienne continue à prendre de plus en plus d'ampleur alors qu'elle forme des partenariats pour des projets divers avec les autres chambres et qu'elle se fait davantage reconnaître par la communauté d'affaires insulaire et les gouvernements. Comme vous le verrez dans le rapport de la Chambre (vers la fin de ce livret), la CCAFLIPE s'est encore tenue très occupée cette année et a attiré une bonne participation à ses activités de partage, de réseautage et d'apprentissage. À noter que le RDÉE et la CCAFLIPE se partagent une seule liste de membres.



Centre d'action rural de Wellington : Nous continuons d'agir en tant que gestionnaire officiel du Centre d'action rural de Wellington, le seul centre bilingue de la province. Le nombre de clients entrepreneuriaux et communautaires de ce centre demeure impressionnant. Avec notre nouvelle agente Ève-Alexandra St-Laurent, nous tentons de

rendre le centre davantage proactif plutôt que réactif au niveau des projets communautaires. Le poste de Mme St-Laurent se transforme en un poste d'agente de développement afin qu'elle puisse s'impliquer davantage dans l'appui de projets communautaires, tout en continuant son service à la clientèle entrepreneuriale. De plus, l'agente collabore souvent avec la CCAFLIPE à l'organisation de ses activités (dîners-causeries, séances d'information, ateliers, etc.) Le RDÉE est heureux d'avoir ce centre sous sa gouverne, car il lui permet de livrer des services directs aux entreprises. Une description plus détaillée de ses réalisations est contenue plus tard dans les pages de ce rapport.



Conseil de développement coopératif de l'Î.-P.-É. : Au cours de la dernière année, le RDÉE et le Centre d'action rural ont essayé, dans la mesure du possible, de satisfaire aux demandes d'appui des coopératives, jouant ainsi un peu le rôle que jouait le CDC dans le passé lorsqu'il avait une employée.

De plus, nous avons collaboré avec des représentants du mouvement coopératif à l'organisation d'activités pour la Semaine de la coopération que nous avons fusionnée

avec la Semaine de la petite et moyenne entreprise. Nous avons également pris la charge administrative d'un projet de construction de rue près de la Coopérative d'hébergement Le Bel Âge, le printemps dernier. Le RDÉE a également appuyé le CDC dans ses démarches pour se remettre sur pied, suite à la coupure de son budget entier. La Société de développement de la Baie Acadienne se trouvait dans le même bateau, sans employé et sans octrois opérationnels. Puisque les fonds ne se débloquaient pas, ces deux organismes ont décidé de se regrouper avec les municipalités d'Abram-Village et Wellington en vue de combiner leurs fonds pour embaucher une personne qui travaillerait pour les quatre partenaires. La nouvelle personne (Caroline Legault) est en poste depuis février 2015. Le RDÉE a repris la charge de la comptabilité de la SDBA et du CDC pour la nouvelle année et a fortement appuyé la mise sur pied de ce partenariat ainsi que l'embauche de l'agente.



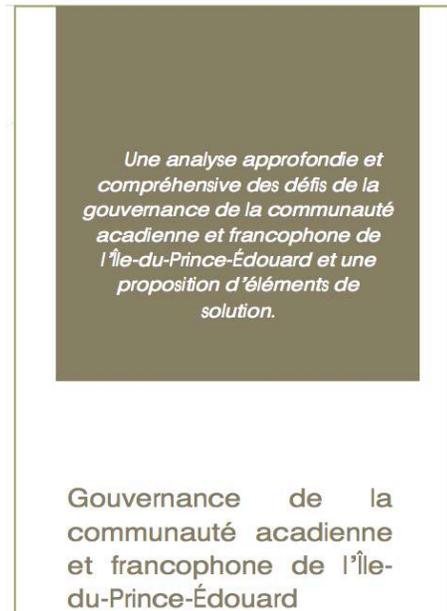
Comité DEC du CDRF: La directrice générale du RDÉE, Bonnie Gallant, copréside et cogère, avec une représentante du gouvernement provincial (Amie Swallow MacDonald, directrice du Développement rural), le Comité de développement économique communautaire (Comité DEC), un des sous-comités du Comité de développement des ressources francophones. Ce comité tripartite regroupe des représentants fédéraux, provinciaux et commu-

nautaires qui travaillent pour faciliter la mise en œuvre d'initiatives et services de développement économique pour la communauté acadienne et francophone de l'Île. L'an dernier, entre autres, nous avons...

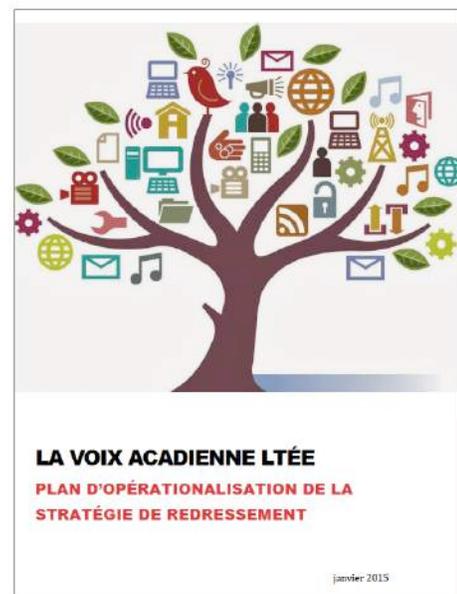
- élaboré un nouveau plan DEC (développement économique communautaire) pour 2014-2016;
- travaillé à la mise à jour du rapport des actifs (ressources humaines et installations) de la communauté acadienne et francophone en vue d'inciter des entreprises de l'extérieur à venir s'installer à l'Île;
- tenté d'informer davantage les gouvernements sur les manques à gagner dans leurs services bilingues;
- commencé les préparatifs pour organiser une mission économique au Québec et pour promouvoir le programme d'incubation « LaunchPad » dans la nouvelle année.

B. COLLABORATIONS SPÉCIALES

Comité de mise en œuvre de la gouvernance communautaire : Nous siégeons à ce comité pour aider la Société Saint-Thomas-d'Aquin et ses nombreux organismes partenaires à mettre en œuvre les recommandations découlant du rapport de la Commission sur la gouvernance communautaire. Globalement, ces recommandations cherchent à restructurer le système actuel et à rendre plus efficace et efficient le travail des organismes de la communauté. On les encourage donc à collaborer davantage et à se partager des services administratifs. L'un des premiers grands résultats de ces efforts fut la mise sur pied d'un service de comptabilité conjoint, nommé le Centre de partage des coûts en services financiers, à compter du 1er avril 2015. Des démarches se poursuivent maintenant pour assurer la mise sur pied des services communs en communication, en ressources humaines et en recherche/analyse/planification.



Comité de mise en œuvre pour le service de communication communautaire : Nous siégeons à ce comité afin d'établir un service de communication pour les organismes de la communauté. Puisque La Voix acadienne travaille déjà depuis plusieurs décennies dans le domaine, ce fut normal de lui demander de jouer le rôle de leader dans ce dossier. En même temps, le journal cherchait de nouveaux moyens pour financer ses opérations (en raison des coupures aux budgets d'annonces fédérales). Un comité de redressement, formé de personnes de la communauté et du gouvernement, a donc été mis sur pied pour suggérer des moyens de rétablir la stabilité financière du journal et, en même temps, pour tenter de répondre aux besoins de la communauté pour une agence de communication. Le CA de la Voix acadienne a choisi un des modèles suggérés dans le rapport du comité, qui inclut un tournant important vers la transmission d'informations par une plateforme web multidimensionnelle répondant à divers besoins. Un comité de mise en œuvre a été établi; sa première action, dans la nouvelle année, sera de faire préparer un plan d'affaires et de faisabilité.



Comité de développement des ressources francophones (CDRF) : Nous siégeons à ce comité de gestion depuis ses débuts. Nous collaborons toujours avec les membres du comité, soit des dirigeants de divers ministères fédéraux et provinciaux et des représentants de la communauté acadienne, pour voir au développement global de la communauté.

Conseil d'administration d'Alianco : Alianco est une alliance de traducteurs professionnels qui livre un service de traduction surtout dans la région atlantique. De plus, elle gère le Programme d'aide à la traduction, qui offre une aide financière équivalant jusqu'à 75 pour cent des coûts de traduction pour les entreprises ou les organismes sans but lucratif qui sont admissibles. Nous siégeons à ce conseil pour aider à transmettre la bonne nouvelle aux entreprises insulaires et pour les encourager à bénéficier de ce service afin que leurs outils promotionnels soient bilingues et bien traduits.



Conseil d'administration de la Chambre de commerce française au Canada, réseau atlantique : Nous siégeons à ce conseil puisque nous sommes un organisme de développement économique voulant collaborer avec des partenaires de la région atlantique. Cette chambre est le leader du développement économique entre le Canada atlantique et la France de même qu'avec la francophonie internationale. Sa mission est de répondre avec excellence aux besoins des entreprises par la promotion, la représentation, le soutien, les services et le réseautage. À noter que cette chambre a déjà été commanditaire de notre Gala des entrepreneurs et a participé à plusieurs de nos réceptions de réseautage à Summerside et à Charlottetown.



C. STAGIAIRE SYNC

Grâce à une contribution du programme de stages d'internat jeunesse fédéral SyNC, Jean-Philippe Provencher a été embauché en tant que consultant en technologie de l'information à temps partiel pour neuf mois. Avec l'appui des employés, il a surtout travaillé à renouveler et rajeunir la face des pages web et médias sociaux du RDÉE et de ses projets. Il a également appuyé l'équipe dans divers projets touchant les TI.



D. SECTEUR IMMIGRATION ÉCONOMIQUE

1. Nos interventions

L'immigration économique est un des secteurs prioritaires du RDÉE puisque notre province subit une pénurie de travailleurs et de personnes qualifiées pour occuper bon nombre des postes professionnels qui s'ouvrent. Nous collaborons donc avec les gouvernements fédéral et provincial ainsi qu'avec divers organismes provinciaux, atlantiques et nationaux pour inciter des gens qualifiés d'autres pays francophones à venir s'installer ici. Une fois rendus ici, nous les aidons à s'intégrer au marché du travail. Et bien sûr, nous continuons nos efforts pour informer les employeurs locaux de l'avantage d'embaucher de nouveaux arrivants.

Nous avons livré des services directs à 26 clients immigrants au cours de la dernière année. Nous avons également réussi à faciliter le placement de 12 immigrants dans divers postes, surtout dans des domaines en grande demande à l'île.

Rapprochement des entreprises : Nous avons travaillé d'arrache-pied à nous rapprocher des chambres de commerce de la province (surtout celles de Summerside et de Charlottetown) et à maintenir notre collaboration avec la CCAFLIPE, pour leur faire mieux connaître ce que nous pouvons offrir aux entreprises en matière de recrutement d'employés immigrants francophones et en quoi cela peut les aider à élargir leur offre de services. Nous avons aussi rencontré individuellement plus de 80 entrepreneurs de l'île. Nous leur avons fait connaître deux initiatives nationales touchant le développement des ressources humaines, soit le nouveau programme Entrée Express et la Banque d'emploi, qui pourraient les appuyer dans leurs démarches de recrutement. De plus, nous leur avons présenté les autres outils qui existent déjà pour les encourager à offrir des services en français ou d'améliorer ce qui est déjà offert.

Visite des Ambassades canadiennes à Paris et Dakar :

Plus de 54 entrepreneurs, personnes d'affaires, dirigeants municipaux et représentants gouvernementaux ont participé à des diners-causeries à Charlottetown et Summerside en septembre dernier pour s'informer sur les programmes de recrutement de travailleurs qualifiés provenant de pays francophones. Des représentants des Ambassades canadiennes à Paris et Dakar ont expliqué les procédures pour embaucher des immigrants, des travailleurs permanents ou temporaires ou des participants à un programme de mobilité (comme le Programme vacances-travail). Ce fut un grand plaisir que de collaborer avec la Coopérative d'intégration francophone à l'organisation de ces visites.



Foires de recrutement : Nous avons collaboré avec la Coopérative d'intégration francophone à la préparation de la délégation insulaire à deux importantes foires de recrutement. Nous avons préparé de la documentation au sujet des emplois disponibles à l'Île, après en avoir fait la compilation. Il y a eu :

- Destination Canada 2014, des foires pour emplois canadiens, tenues à Paris, Bruxelles et Tunis en novembre dernier, en collaboration avec l'Ambassade canadienne en France. Nous avons environ 25 emplois insulaires à offrir. Nos représentants ont reçu au-delà de 200 curriculum vitae de gens intéressés à venir s'installer au Canada. Nos suivis directs avec ces gens ont révélé qu'environ 80 de ceux-ci considéraient sérieusement venir travailler dans notre pays. Nos démarches se continuent.
- 
- La 9^e édition de la Foire nationale de l'emploi à Montréal les 16 et 17 octobre 2014, qui a attiré des milliers de gens, plus de 100 organismes exposants et plus de 400 recruteurs.
- 

Participation à des comités : Notre RDÉE siège à divers comités provinciaux, atlantiques et nationaux concernant l'immigration :

- le Groupe de travail sur les enjeux économiques (GTEÉ), volet immigration économique, de RDÉE Canada;
- le Comité en immigration francophone de l'Atlantique (CAIF);
- les *Rich Committees* de Prince-Ouest, Summerside et Souris (comités visant à améliorer les services d'accueil et d'intégration des nouveaux arrivants, surtout en santé et en emploi);
- le Comité de travail auprès des PVTistes (participants du Programme Vacances-travail).

Participation à des activités : Nous avons assisté, au cours de la dernière année, à quelques activités externes touchant à l'immigration, soit:

- la célébration du temps de fêtes de l'Association des nouveaux arrivants au Canada de l'Î.-P.-É.;
- deux cérémonies de citoyenneté canadienne;
- la foire commerciale Biz2Biz Expo à Charlottetown;
- diverses foires et réceptions de réseautage entrepreneurial;

- l'assemblée générale annuelle de la Commission mixte de coopération régionale SPM-Canada atlantique (qui comprend des représentants de Saint-Pierre-et-Miquelon et la Chambre de commerce française au Canada, réseau atlantique), à Charlottetown. On y a célébré le 20^e anniversaire de coopération officielle entre les deux régions.

2. Le projet LIENS

Nous venons de terminer la deuxième année d'un projet trienal que nous avons nommé LIENS (Liant l'immigration économique à nos succès). Ce projet, qui vise l'intégration des nouveaux arrivants dans le marché du travail, est financé par Citoyenneté



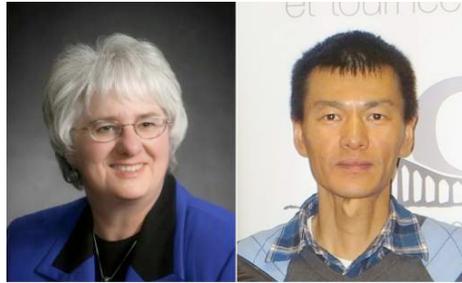
et Immigration Canada et le Bureau de l'immigration, de l'établissement et de la population de l'Île-du-Prince-Édouard. La coordonnatrice Catherine Rioux a travaillé à l'organisation de plusieurs activités et à la mise sur pied de diverses initiatives autant pour les entrepreneurs que les immigrants. Voici un aperçu des grandes réalisations de l'année.

Forum en immigration économique : Nous considérons que notre Forum en immigration économique, tenu à Brudenell du 26 au 28 mai 2014, fut un succès incontestable! Nous avons réuni plus de 110 personnes toutes liées au secteur de l'immigration économique et provenant d'un peu partout au pays et dans le monde. Dans ce groupe, il y avait une quarantaine d'immigrants, dont des entrepreneurs et des intervenants, qui ont partagé, parfois avec émotions, les expériences, les succès, les frustrations et les défis vécus alors qu'ils s'installaient au Canada. Les conférenciers Matt Adolph de l'Alberta et Juan Manuel Toro Lara du



Nouveau-Brunswick, ainsi que des experts et des intervenants dans le domaine de l'immigration, provenant d'un bout à l'autre du pays, étaient également présentes. Ils ont offert aux délégués de sages conseils pour faciliter l'intégration des nouveaux arrivants dans nos milieux de travail. L'objectif du forum était justement de permettre aux gens de partager leur vécu pour que les autres puissent apprendre de leurs réussites et échecs.

Programme de coaching : Au cours de la dernière année, le projet LIENS a développé et lancé un nouveau Programme de coaching entrepreneurial. Il s'agit de jumeler un nouvel arrivant qui veut se lancer en affaires avec un entrepreneur d'expérience de l'Île. Souvent, ces entrepreneurs immigrants ont déjà été en affaires, mais ils ne connaissent pas nécessairement comment les gens font leurs affaires ici à l'Île. Ce programme de coaching leur offre donc, sur une période de six mois, l'appui d'un entrepreneur ou d'une personne d'affaires locale qui connaît bien le monde des affaires de l'Île. On a lancé le programme en octobre dernier. Un premier jumelage a été conclu, à titre d'essai, avec le Chinois William Yin (qui veut mettre sur pied une entreprise de tournées touristiques à l'Île) avec Jeannette Arsenault, de Cavendish Figurines. Ce jumelage a très bien fonctionné. On recrute actuellement des participants pour le programme, qui débutera en septembre.



PERCÉ Immigration : Afin de faciliter l'intégration de nouveaux arrivants dans le marché du travail, le projet LIENS s'est inspiré du programme de stages de travail PERCÉ pour étudiants postsecondaires, pour développer le programme PERCÉ Immigration pour les nouveaux arrivants. On leur offre d'abord une orientation générale puis là on les place dans des stages de travail de plusieurs semaines, la durée étant déterminée selon les besoins et les disponibilités. Au cours de la dernière année, on a pu offrir des stages à six nouveaux arrivants.

Semaine nationale de l'immigration francophone : À l'occasion de cette semaine, qui a eu lieu en novembre, le projet LIENS s'est joint à la Coopérative d'intégration francophone et au Carrefour de l'Isle-Saint-Jean pour organiser une table ronde sur l'immigration à Charlottetown. Une vingtaine de personnes ont participé à cette belle soirée, qui a permis aux immigrants de vraiment exprimer comment ils ont fait pour s'intégrer et trouver leur place dans leur nouvelle communauté. La soirée fut tellement captivante et motivante qu'on a décidé d'organiser une deuxième rencontre au printemps. Cette fois-ci, une trentaine de personnes ont participé à la soirée, qui fut organisée au sein des Rendez-vous de la francophonie.



Nouveau site web : Robert Maddix, notre agent de développement responsable du secteur « Immigration économique », a officiellement lancé le nouveau site web du projet LIENS lors d'un « 5 à 8 » au Carrefour de l'Isle-Saint-Jean à Charlottetown le 16 mai dernier. Il a indiqué que le site bilingue, au www.liensipe.ca, explique les différentes composantes du projet LIENS, mais sert également de portail rassemblant un grand éventail de ressources pour immigrants économiques et employeurs.

E. SECTEUR JEUNESSE

Le secteur jeunesse continue à occuper une place importante dans les priorités du RDÉE, car il sert à présenter à nos jeunes des concepts de base sur l'entrepreneuriat et l'éthique de travail. Ces principes pourront les influencer pour le reste de leur vie alors qu'ils contribueront, à leur tour, à l'économie locale et provinciale. Et surtout, on leur prouve qu'il est bien possible de faire vie et carrière, ici, à l'Île!

Jeunes millionnaires : Voilà un programme qui demeure très populaire au RDÉE. L'été dernier, 14 jeunes de 8 à 12 ans des régions Souris, Évangéline et Charlottetown y ont participé. Ils ont appris comment lancer leur propre petite entreprise et vendre des produits ou services à la communauté. On offre d'abord à ces jeunes une série d'ateliers sur les notions de base de l'entrepreneuriat : plans d'affaires, études de marché, service à la clientèle, qualité des produits, budgets, etc. Avec un appui financier du programme (jusqu'à 100 \$ pour propriétaires uniques et 150 \$ pour partenariats), les jeunes planifient, produisent et vendent leurs produits. Le RDÉE leur organise plusieurs occasions de vente au cours de l'été. En 2014, les entreprises de nos jeunes ont généré des revenus de presque 7 500 \$ et des profits nets de plus de 4 000 \$! Jeunes millionnaires est la version française du programme *Young Millionaires*, qui est géré par la *Central Development Corporation*. Le programme est financé par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et Innovation Île-du-Prince-Édouard.



Jeunes entreprises : Par l'entremise de notre agente du Centre d'action rural de Wellington, nous avons de nouveau appuyé la livraison du "Programme entrepreneurial : Une entreprise étudiante" de Jeunes entreprises (*Junior Achievement*) à l'École Évangéline. Sept élèves de la classe entrepreneuriale de la 11^e année y ont participé. Ils ont d'abord appris comment fonder et gérer une entreprise; ensuite, ils ont réellement mis sur pied l'entreprise "*Camo Coyotes*" pour vendre des pantalons du genre "sweatpants". Puis à la fin du projet, ils ont donné leurs profits à la *PEI Humane Society*. De plus, nous avons présenté un autre volet du programme, soit « L'Économie pour le succès », à une classe d'immersion française de 8^e année à l'école Queen Charlotte à Charlottetown.



Coopérative service jeunesse : L'été dernier, 12 jeunes âgés de 12 à 17 ans de la région Évangéline sont devenus membres de la Coopérative service jeunesse pour offrir une série de services à la communauté. Pour une première fois, on a étendu les services de la Coopérative dans la région de Charlottetown où une vingtaine de jeunes ont montré de l'intérêt. Ils étaient toujours prêts à couper du gazon, peindre, faire du nettoyage, rentrer du bois, garder des enfants, etc. Ces jeunes travailleurs ont donc pu gagner un peu d'expérience de travail et un peu d'argent de poche en travaillant quelques heures par semaine. Ils ont également suivi un cours sur la sécurité au travail et ont appris comment fonctionne une coopérative ouvrière. Au cours de l'année, nous avons fait des démarches en vue d'élargir ce programme. Nous en verrons les résultats l'an prochain.



Stages PERCÉ : Le programme PERCÉ offre annuellement, à une vingtaine d'étudiants postsecondaires, un stage rémunéré d'une douzaine de semaines dans leur domaine d'études ainsi qu'une semaine d'orientation aux possibilités d'emploi à l'île. L'été dernier, 20 stagiaires insulaires ont bénéficié du programme, obtenant ainsi un avant-goût de leur profession et la chance de s'épanouir dans leur domaine d'études. Le programme PERCÉ est très populaire : nous avons reçu plus de 140 candidatures pour l'été 2014. Après avoir rencontré nos bailleurs de fonds, nous avons réussi à augmenter le financement afin de pouvoir offrir ce programme à 25 étudiants dès l'été 2015! PERCÉ est financé annuellement par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et le Bureau de l'immigration, de l'établissement et de la population.



Cette année, nous avons adopté une nouvelle version du logo de PERCÉ, en y intégrant le slogan :

«J'ai **PERCÉ** grâce à mon emploi d'été»
www.percepe.ca

36^e Finale des Jeux de l'Acadie : RDÉE Île-du-Prince-Édouard s'est fait un plaisir d'offrir un appui substantiel au Comité organisateur de la Finale des Jeux de l'Acadie 2015 (COFJA) pour faire en sorte que Charlottetown puisse accueillir, pour la première fois, cette magnifique manifestation sportive et culturelle jeunesse du 26 au 30 juin 2015. On s'attend à y accueillir plus de 1 000 jeunes athlètes. Si on y ajoute les familles et les visiteurs qui viendront à l'Île pour voir les Jeux, on estime que cet événement d'envergure génèrera des retombées économiques évaluées à 2,5 millions de dollars pour la province. Le RDÉE a donc fait de nombreuses démarches pour trouver des commanditaires. Ensuite, nous avons préparé une quantité de demandes de financement pour la Finale, certaines afin de payer les salaires des employés et d'autres pour défrayer divers aspects de l'organisation de la Finale.

Atelier sur l'éthique de travail : Encore cette année, nous avons invité un de nos conseillers, Jean Allain, propriétaire de la chaîne d'entreprises Atlantic Roofers, à venir faire une présentation sur l'éthique de travail aux élèves de la 10^e année de l'École François-Buote à Charlottetown. Il pense que l'éthique de travail est une « compétence essentielle » qui vaut autant qu'un diplôme et qui servira aux jeunes tout au long de leur carrière et de leur vie. Il considère que les jeunes devraient accepter des petits emplois, dès un très jeune âge, afin de développer de bonnes habitudes et attitudes de travail. Nous sommes aussi de cet avis.



Concours des dragons : Afin d'ajouter une dimension jeunesse au Forum en immigration économique, le RDÉE a décidé d'organiser un Concours des dragons pour donner à de jeunes entrepreneurs l'occasion de participer à une compétition entrepreneuriale intéressante. Ils présenteraient leur projet entrepreneurial devant un jury de « dragons » en vue de gagner des prix. Le concours fut lancé en janvier 2014. Nous avons accompagné quelques jeunes dans leur cheminement. En fin de compte, cinq jeunes concurrents ont participé à notre soirée éliminatoire au Carrefour de l'Isle- Saint-Jean et trois d'entre eux se sont qualifiés pour participer à la soirée finale à Brudenell en mai 2014. Nous confirmons que Mathieu Gallant de Mont-Carmel a été déclaré gagnant avec son projet de fromagerie artisanale. Il est à noter que l'expérience que Mathieu a acquise devant le jury des Dragons lui a été très bénéfique car, après avoir participé au concours *Ignition* d'Innovation Î.-P.-É., il a remporté un beau prix de 25 000 \$ pour l'aider à démarrer son entreprise! Nous cherchons maintenant à améliorer notre concours et à l'offrir à nouveau dans les prochaines années.



F. SECTEUR DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE

1. Appuis touristiques

Appui à l'Association touristique Évangéline : Le RDÉE a livré un soutien administratif considérable à l'ATÉ, aidant souvent à l'organisation de la logistique des rencontres du conseil d'administration et à la distribution d'informations aux membres. Nous avons également préparé bon nombre de demandes de financement pour l'obtention d'employés et la réalisation de divers projets. Notre agent touristique a également travaillé à la promotion des attractions de l'Association, coordonnant la préparation des annonces dans les divers guides touristiques et la production d'un dépliant. Il a également accompagné des représentants de l'ATÉ au salon touristique *Travel and Vacation Show* au Centre Shaw d'Ottawa les 28 et 29 mars pour promouvoir le tourisme acadien et francophone de l'Île. Ils ont rencontré un grand nombre de visiteurs potentiels intéressés à venir « faire un tour ».



Appui au Centre Expo-Festival/Village musical : Nous avons livré un soutien administratif à ce centre touristique. Entre autres, nous avons aidé à coordonner des rencontres du conseil, préparer des demandes de financement et développer des outils promotionnels. Nous avons également aidé à la création de sous-comités chargés du financement et de la programmation du centre. Tout ce travail se fait pour assurer que le centre soit prêt pour sa saison estivale 2015 et puisse continuer à offrir une belle programmation pour bien des années à venir.



Collaborations nationales avec RDÉE Canada : Nous siégeons au Groupe de travail sur les enjeux économiques (GTEÉ), volet tourisme, de RDÉE Canada en vue de développer des moyens pour promouvoir le tourisme francophone au pays. Cette année, nous avons notamment travaillé pour présenter des vidéos et des informations touristiques au Rendez-Vous Canada, le plus grand salon pour grossistes touristiques au pays, qui a eu lieu à Niagara Falls, Ontario, à la fin mai 2015. Le Groupe travaille également au développement d'un projet touristique majeur, dédié à la jeunesse, qui se déroulerait à l'occasion du 150^e anniversaire de la Confédération canadienne en 2017.

2. Initiatives de développement

Nous avons travaillé sur plusieurs autres projets qui sont encore en voie de développement au cours de la dernière année. Nous espérons récolter les fruits de nos efforts au cours de l'année 2015-2016 :

- **Base de données** – Nous sommes à finaliser notre base de données virtuelle qui facilitera le jumelage de nouveaux arrivants et d'autres personnes qui cherchent des emplois avec des employeurs insulaires. Jusqu'à présent, nous avons toujours travaillé avec des documents Word et Excel. Dorénavant, nous aurons un logiciel en ligne qui permettra d'identifier facilement des employeurs qui seraient à la recherche de personnes possédant des compétences spécifiques.
- **Mission économique au Québec** – En collaboration avec la province de l'Île-du-Prince-Édouard, nous sommes à organiser une mission économique au Québec. Nous recruterons bientôt des entreprises insulaires qui se rendront au Québec, en septembre ou octobre prochain, pour rencontrer des commerçants qui pourraient être intéressés à acheter des produits de l'Île.
- **Programme d'incubation « LaunchPad »** – Nous collaborons avec la province de l'Île-du-Prince-Édouard à trouver des entreprises qui pourraient profiter de « LaunchPad », un service d'incubation entrepreneurial qui offre des accompagnements et/ou des arrangements financiers spéciaux aux entrepreneurs immigrants. Si le besoin se faisait sentir, la province pourrait être intéressée à ouvrir un site d'incubation dans la région Évangéline.



3. Infrastructures

Centre scolaire-communautaire Évangéline : Nous collaborons avec le groupe de travail qui cherche à transformer le Centre scolaire-communautaire Évangéline en « école communautaire citoyenne ». Ce concept regrouperait sous un seul toit tous les secteurs de l'éducation (de la petite enfance jusqu'au collège), tout en y intégrant des dimensions de santé, de développement économique et de développement culturel. En collaboration avec les autres partenaires du projet, nous avons préparé une demande de financement pour l'embauche d'un expert conseil (Gabriel Arsenault Consultant). M. Arsenault a été mandaté d'étudier la faisabilité et la viabilité d'un tel projet et de présenter un concept du fonctionnement d'un tel centre.

4. Communications

En plus de s'occuper de la communication et de la promotion de ses propres initiatives (du RDÉE, de la Chambre de commerce et du Centre d'action rural) et des projets qu'il appuie directement, le RDÉE a continué à appuyer divers organismes et projets de la communauté acadienne et francophone ayant des besoins ponctuels en communication. Notons par exemple :



- Des pages d'information et un discours pour le Conseil de développement coopératif;
- Des lettres de demande de commandites pour le Comité organisateur des Jeux de l'Acadie 2015;
- Un communiqué pour la Coopérative funéraire Évangéline;
- Un communiqué pour la Coopérative d'hébergement Le Bel âge;
- Un communiqué et un discours pour l'Ordre du mérite coopératif;
- Un communiqué sur la collecte de nourriture communautaire;
- Un communiqué sur la campagne « Cadeau du cœur » pour le Village des Sources l'Étoile Filante;
- Un communiqué sur la recherche de bénévoles pour le COFJA 2015;
- Un communiqué sur le projet « Le Français : une valeur ajoutée » pour La Belle-Alliance;
- Un communiqué sur l'AGA de l'Association touristique Évangéline;
- Un communiqué et des photos pour le super-loterie du Club Richelieu Évangéline.

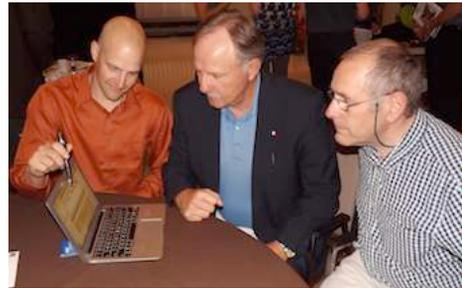
5. Comptabilité

En plus de nous occuper de la comptabilité du RDÉE, de ses sous-organismes et de leurs nombreux projets, nous faisons également fait la comptabilité de la Société de développement de la Baie Acadienne depuis février 2015. De plus, nous avons offert un appui en comptabilité au Conseil de développement coopératif et au Comité organisateur de la Finale des Jeux de l'Acadie de l'Î.-P.-É.



6. Sites web

Atlantique branché : Nous avons finalement pu lancer la dernière composante du projet Atlantique branché, soit une boîte à outils entrepreneuriale en ligne, en juin dernier. Ce projet, dont la mission était d'améliorer la compétitivité et d'enrichir les entreprises francophones de l'Atlantique en économie du savoir, est une initiative de l'Université Sainte-Anne de la Nouvelle-Écosse, qui est financée majoritairement par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et mise en œuvre par les quatre RDÉE de l'Atlantique sous la direction de RDÉE Île-du-Prince-Édouard. Le portail bilingue www.rdeeepe.net/atlantiquebranche contient une série d'outils qui pourront aider les entreprises des quatre provinces à accéder à toute une gamme de services gouvernementaux et communautaires qui, en fin de compte, pourront les appuyer dans la gestion de leur entreprise.



Île branchée : RDÉE Î.-P.-É. continue à gérer le portail communautaire www.ilebranchee.ca qui permet aux organismes de promouvoir leurs activités non seulement sur le site web même, mais également par l'entremise d'un bulletin virtuel automatique qui est généré quotidiennement pour diffuser les nouvelles du jour aux abonnés. L'abonnement est gratuit. On trouve également sur ce site un éventail des services communautaires et gouvernementaux ainsi que les appuis disponibles pour entrepreneurs.



PEI HR Toolkit : La CCAFLIPE fut partenaire de la Chambre de commerce du Grand Charlottetown pour la traduction de sa boîte à outils virtuelle en ressources humaines. Les entrepreneurs y trouveront une véritable boîte à trésors pour tout ce qui a trait à la gestion de leurs employés. On peut accéder à la version francophone du site à www.peihrtoolkit.ca/fr/home-3. Des mises à jour sont prévues dans la prochaine année.



7. ACTIVITÉS DU CENTRE D'ACTION RURAL DE WELLINGTON

Le Centre d'action rural de Wellington fait partie d'un réseau de cinq centres situés dans diverses régions rurales de la province qui desservent des territoires précis. Le Centre de Wellington, en plus de desservir sa région, offre également des services en français pour toute la province puisqu'il est le seul à être désigné bilingue.



Sa grande mission est d'appuyer les gens qui veulent se lancer en affaires ou qui veulent agrandir leurs entreprises existantes et d'appuyer les organismes communautaires voulant développer des projets. D'abord, c'est un centre de ressources où l'on peut obtenir toutes sortes d'informations sur le démarrage d'une énorme variété d'entreprises. L'agente peut également aider les demandeurs à établir des contacts, à trouver des personnes ressources gouvernementales et communautaires, à identifier des sources de financement, à s'incorporer, à développer leurs concepts d'entreprise, à orienter leurs plans d'affaires, à explorer leurs marchés potentiels, etc.

Le Centre accueille régulièrement à ses bureaux des représentants de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, du ministère de Pêche, Aquaculture et Développement rural, Compétences Î.-P.-É. et la CBDC Î.-P.-É. Centrale, qui y viennent pour rencontrer des clients locaux. D'autres fournisseurs de services gouvernementaux s'y présentent selon les besoins.

Au cours de l'année, le centre a accueilli 601 visiteurs et a répondu à 508 appels téléphoniques pour lui ou ses partenaires. Son agente a eu 172 interactions directes avec ses clients.

De plus en plus, le centre s'implique dans le développement de projets et d'initiatives communautaires. Par exemple, dans le secteur Jeunesse, l'agente du centre aide à présenter le programme Jeunes entreprises aux étudiants de la 11e année à l'École Évangéline. L'été, elle aide à « mentorer » les jeunes de la Coopérative service jeunesse.

Le Centre collabore étroitement avec la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. dans l'organisation et la tenue de la majorité de ses activités de réseautage, d'apprentissage et de partage. (Voir section de la CCAFLIPE pour détails.) Au cours de la dernière année, ces deux partenaires ont collaboré à l'organisation de 24 activités conjointes regroupant plus de 500 participants.

Le Centre a fait une promotion active de ses services lors de plusieurs activités, notamment aux Dîners des membres de la CCAFLIPE à Summerside et à Charlottetown en janvier, à des réceptions de réseautage et à d'autres activités.

8. ACTIVITÉS DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ACADIENNE ET FRANCOPHONE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (CCAFLIPE)

A. MESSAGE DE LA PORTE-PAROLE

Chers membres,



Voilà déjà cinq ans que la Chambre de commerce acadienne et francophone a été « ressuscitée »! Que le temps passe donc vite! Mais quand nous jetons un regard sur la liste des activités réalisées par la Chambre dans cette période, nous nous rendons compte que nous en avons fait du chemin, que nous en avons rejoint du monde et que nous en avons répandu de l'information! Personne ne pourra dire que nous n'avons pas atteint nos objectifs d'apprentissage, de réseautage et de partage.

Au cours de la dernière année financière, nous avons organisé 27 activités qui ont attiré 771 participants.

Nous en avons prévu quelques autres, mais Dame Nature nous a joué quelques petits tours avec ses tempêtes l'hiver dernier. Tout de même, nous pouvons dire sans hésitation que l'année fut un grand succès.

Cette année, nous avons apporté un peu de changement dans notre façon de faire les choses. D'abord, nous avons changé notre année d'opération pour suivre le calendrier de janvier à décembre. Auparavant, nous suivions l'année financière du RDÉE, qui s'étend du 1^{er} avril au 31 mars de l'année suivante. Pour cette année de transition, nous avons donc facturé nos membres uniquement pour les neuf mois de l'année 2015. Auparavant, nous devions faire la facturation en mars et en avril en même temps que le RDÉE tentait de finaliser la comptabilité de l'année. Maintenant, notre facturation est faite en décembre et en janvier, un temps moins occupé pour la comptable. Notre rapport annuel d'activités continuera cependant d'être présenté avec celui du RDÉE du 1^{er} avril au 31 mars.

En janvier, pour lancer notre nouvelle année, nous avons organisé des « Dîners des membres » à Summerside et à Charlottetown afin de présenter aux membres notre calendrier d'activités 2015.

Le point culminant de l'année pour notre Chambre a été, bien sûr, notre Gala des entrepreneurs. Il s'améliore toujours! En mars dernier, nous avons encore pu reconnaître et honorer plusieurs entrepreneurs et entreprises très méritants. Cela nous étonne chaque année de voir tout ce que nos entrepreneurs acadiens et francophones accomplissent et comment ils se donnent corps et âme pour desservir leur communauté. Encore là, nous avons changé un peu notre processus d'organisation pour le Gala. Nous avons lancé notre concours en octobre, lors des Semaines des coopératives et petites entreprises, pour nous laisser plus de temps pour organiser cet évènement majeur. Certaines années, nous avons attendu à janvier pour lancer le concours, ce qui nous donnait très peu de temps de préparation pour le Gala, qui a toujours lieu à la mi-mars.



Dans le passé, lorsque RDÉE Canada tenait son concours national des Lauriers de la PME à tous les deux ans, nous organisons un concours provincial spécifiquement pour trouver des candidats de l'Île pour ces prix. Cela nous a souvent causé des difficultés puisque la date du lancement du concours national ne coïncidait pas du tout avec celle de notre concours; leurs catégories de prix ne s'appliquaient pas toujours bien à notre réalité, non plus. Nous avons donc décidé que dans le futur, nous offririons toujours nos prix réguliers à notre Gala. Quand le concours national Lauriers de la PME sera annoncé, si certains de nos gagnants de prix réguliers des deux dernières années se qualifient, nous soumettrons leur candidature au national.



En parlant du concours national des Lauriers 2014, nous avons eu le grand honneur d'apprendre l'automne dernier, que pour une première fois, un de nos finalistes de l'Île avait mérité un prix national régulier. Henri et Gloria Gallant d'HMS Office Supplies à Summerside ont remporté le prix de la catégorie Commerce de détail! Nous sommes très contents pour eux, car ils ont bien mérité ce prix pour tous leurs efforts. Nous leurs offrons donc nos plus sincères félicitations! Notre seul autre prix au concours national avait été le « Coup de cœur » offert à Réjeanne Arsenault des Maisons de bouteilles en 2005.

Comme vous pourrez le lire dans les pages suivantes, cette année, nos activités de partage et d'apprentissage ont touché une vaste gamme de sujets. Nous avons également organisé des activités de réseautage, souvent en collaboration avec les

chambres de commerce de nos deux villes. Puis, nous avons organisé quelques belles activités récréatives et amusantes pour divertir nos membres.

Comme nous l'avions dit lors de la fondation de notre Chambre, il nous serait impossible de tout organiser par nous-mêmes. Il nous faut des partenaires pour partager le travail et aussi la gloire des bons résultats. Sans notre organisme-parent, le RDÉE, nous n'existerions donc simplement pas. Notre organisme-frère, le Centre d'action rural de Wellington, est aussi devenu indispensable à l'organisation et l'administration de nos activités conjointes. Nous voulons donc remercier tous nos collaborateurs, notamment Raymond J. Arsenault, Amy Richard et Ève-Alexandra St-Laurent, pour tout le travail organisationnel et administratif qu'ils font pour la Chambre.



Dans les descriptions d'activités qui suivent mon message, vous verrez toute une liste de partenaires et de commanditaires qui ont contribué à la réalisation de nos activités. Sans leur participation, nous n'aurions guère les moyens de vous présenter tant de si nombreuses et belles activités. Nous voulons donc les remercier de tout cœur. Nous espérons que nous pourrions continuer à collaborer pour bien des années à venir.

En tant que porte-parole de la CCAFLIPE, j'ai eu l'occasion de vous représenter à plusieurs rencontres et activités des autres chambres et des gouvernements, au cours de l'année. Partout où je vais, je sens que nous sommes très respectés et que nous sommes reconnus sur un pied d'égalité avec les autres chambres. De plus en plus, les anglophones se rendent compte que nous avons une force supplémentaire – une deuxième langue – qui peut beaucoup nous avantager en affaires. Ils savent que c'est comme une valeur ajoutée. Cela nous réchauffe bien le cœur.



En terminant, je voudrais vous remercier, vous, les membres, pour votre participation fidèle à nos activités. Sans vous, nous n'aurions aucune raison d'être. Donc, continuez à participer et continuez à nous offrir des suggestions de thèmes pour des ateliers ou des dîners-causeries. Nous ferons notre possible. Merci encore une fois.

Jeannette Arsenault
Porte-parole

B. GALA DES ENTREPRENEURS 2015



Au Gala 2015, le 14 mars dernier, la CCAFLIPE a honoré cinq personnes ou entreprises. Elles sont d'excellents exemples pour les autres entrepreneurs de l'Île et pour ceux du futur. Toutes contribuent de façon exceptionnelle à l'économie de notre province, à la création d'emplois, au développement de nos communautés et à l'offre de produits et services de haute qualité. Les gagnants des prix 2015 étaient :

- **Jeune entreprenant 2015** – Kyle Gill, Charlottetown
- **Femme d'affaires – 2015** - Tanya Gallant, *Cameleon Productions*, Charlottetown
- **Coopérative de l'année 2015** – La Caisse populaire Évangéline-Central, Wellington, Tyne Valley et O'Leary
- **Entrepreneur distingué 2015** – Julien Arsenault, La Ferme Sanford-Arsenault, Mont-Carmel
- **Prix d'Excellence de la présidence 2015** – *Urbainville Farms*, Robert et Alfred Arsenault, Urbainville.



On a aussi remis le Prix Jeunes millionnaires 2014 à **Joël Gallant de Mont-Carmel**, qui a fondé l'entreprise *Sticky Creations* pour produire des portefeuilles et des porte-monnaie confectionnés avec du ruban collant. Il a réalisé des ventes pour environ 500 \$, au cours de son été.

Les commanditaires du Gala étaient RDÉE Î.-P.-É., l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, la Province de l'Île-du-Prince-Édouard (et ses Centres d'action ruraux), la CBDC Î.-P.-É. Centrale, la Caisse populaire Évangéline-Central, Radio-Canada Acadie, RDÉE Canada, *The Co-operators (Mike Bradley Insurance Services)*, *ProMax 2000* et la Banque Royale du Canada.

C. SEMAINES DES COOPÉRATIVES ET DES PME

Les partenaires des Semaines des coopératives et des PME, du 12 au 25 octobre 2014, ont organisé un total de huit activités. La CCAFLIPE et le RDÉE ont joué un rôle actif dans trois de celles-ci.

a) Midi des entrepreneurs et coopérateurs –

Pour réussir lorsqu'elle est en compétition avec les magasins multinationaux à grande surface, la petite entreprise doit miser de façon particulière sur l'expérience du client, lui offrant un service très personnalisé, a suggéré Bernard Belliveau, conférencier au Midi des entrepreneurs et coopérateurs à Summerside le 22 octobre. Président d'Apropos Marketing Communications de Moncton, M. Belliveau a indiqué qu'il faut très bien connaître son marché-cible, ses besoins ainsi que ses habitudes et tendances d'achat. Il faut de plus se démarquer en offrant, par exemple, des produits locaux, uniques et de qualité supérieure. Ce Midi, qui a attiré 27 personnes, faisait partie de la programmation du Festival de la citrouille du Centre Belle-Alliance. Les commanditaires étaient la Belle-Alliance, la CBDC Î.-P.-É. Centrale et le Centre d'action rural de Wellington.



b) Soirée casino – Environ 80 personnes se sont bien amusées à jouer à des jeux de chance comme Roulette, *Texas Hold'em*, *Blackjack*, *Crown & Anchor* et *Horse Race* lors de la soirée casino le 25 octobre à Wellington. Des bénévoles de la caserne des pompiers de Wellington avaient gracieusement offert d'animer les jeux. Avec l'argent de jeu remporté, les gens ont pu acheter des billets pour gagner une grande variété de prix offerts par des entreprises et des organismes. Parmi les prix :



500 \$ en services d'*AJL Contractors*, un forfait familial pour 4 personnes au *Rodd Mill River Resort*, une grosse chaufferette de *Wellington Construction* et 250 \$ en fruits de mer d'*Arsenault's Fish Mart*. La soirée fut également une occasion de cueillette de fonds pour la Banque alimentaire de l'Armée du Salut de Summerside. Les joueurs y ont contribué pour la somme de 1 750 \$. La soirée fut organisée conjointement par le Conseil de développement coopératif, la Caisse populaire Évangéline-Central, *The Co-operators*, la Coopérative de Wellington, le Centre d'action rural de Wellington, la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. (CCAFLIPE) et RDÉE Île-du-Prince-Édouard. Les autres commanditaires majeurs étaient Financement agricole Canada et *Wellington Esso*.

Au cours de la soirée casino, le Conseil de développement coopératif de l'Î.-P.-É. a présenté l'Ordre du mérite coopératif à Amand Arsenault de St-Chrysostome. Amand a été énormément dévoué au mouvement coopératif de la région Évangéline toute sa vie, sans jamais chercher la gloire. Amand a été un des fondateurs de la Coopérative des pêcheurs l'Acadienne et a siégé aux conseils d'administration de la Coopérative de Wellington, de la Coopérative Le Chez-nous et de la Caisse populaire Évangéline. Il a aussi beaucoup travaillé au développement et à la survie de la Coopérative funéraire Évangéline.



c) Collecte de nourriture non périssable – Les gens ont très bien répondu à notre appel lorsque nous les avons invités à contribuer à notre collecte d'aliments non périssables pour la Banque alimentaire de l'Armée du Salut de Summerside. Ils ont donné près de 1 500 livres de nourriture, ce qui aidera beaucoup les gens moins fortunés de nos communautés. La collecte fut organisée conjointement par le RDÉE, le Conseil de développement coopératif, la Caisse populaire Évangéline-Central, la Coopérative de Wellington, *The Co-operators*, la CCAFLIPE et le Centre d'action rural de Wellington.



D. TOURNOI DE GOLF ACADIEN

Pour une deuxième année consécutive, l'équipe d'*OMD Construction & Consulting* de Maximeville a remporté le championnat du 9^e Tournoi de golf acadien. De plus, l'équipe a battu son score de l'an passé par deux coups, terminant sa ronde à moins 13 pour un total de 59. Le tournoi, tenu pour une deuxième année au Terrain de golf de Mill River, a connu un autre bon succès, attirant quelque 90 golfeurs et générant un beau profit de 7 500 \$ pour le Comité régional des Jeux de l'Acadie de l'Î.-P.-É. Cette somme permettra aux jeunes athlètes de l'Île de participer aux Jeunes régionaux ainsi qu'à la Finale des Jeux à Charlottetown à la fin juin 2015. Le tournoi est organisé annuellement par le Comité régional en collaboration avec la CCAFLIPE. Le commanditaire principal est la Caisse populaire Évangéline-Central.



E. APPRENTISSAGE : ATELIERS

En avril 2014, la CCAFLIPE et le CAR de Wellington ont organisé une série de trois ateliers sur le mieux-être au travail à Wellington avec l'animatrice Denise Arsenault du *Health Within Holistic Centre* de Charlottetown. Elle a offert une variété de moyens et d'exercices pour aider les gens à se sentir mieux dans leur peau au travail. Six personnes ont participé à chacune des trois soirées.



F. PARTAGE : DÎNERS-CAUSERIES ET SÉANCES D'INFORMATION

Nous avons organisé une série de séances d'informations, livrées souvent sous la forme de dîners-causeries. Celles-ci ont été réalisées majoritairement en collaboration avec le Centre d'action rural de Wellington.



- Dîner-causerie sur la propriété intellectuelle avec la conférencière Cécile Klein à Wellington le 17 juin (3 participants);
- Séance d'information sur les programmes du *Bonavista Institute for Cultural Tourism* avec la conférencière Mary Byrne, coordonnatrice des programmes de l'institut, à Wellington le 16 septembre (4 participants);
- Dîner-causerie sur le thème « Suis-je un entrepreneur » avec Allison Ramsay, coordonnateur du développement entrepreneurial d'Innovation Î.-P.-É., le 2 décembre à Wellington (12 participants);
- Dîner-causerie sur les formations en ligne *eForcePEI* avec le coordonnateur Andrew Hickey le 28 janvier à Wellington (10 participants);
- Dîner-causerie sur la succession par la voie coopérative avec Melvin Doiron, directeur général de la Coopérative de développement régional – Acadie, de Caraquet, N.-B., à Wellington le 12 février (10 participants).

Nous avons tenu l'**Assemblée générale annuelle 2013-2014** du RDÉE et de la Chambre de commerce, au Centre Expo-Festival à Abram-Village le 24 juin 2014. Quarante personnes y ont assisté. Dans son rapport, le président Martin Marcoux a indiqué que nous estimions à 1,057 million de dollars l'effet levier de nos actions. La directrice générale Bonnie Gallant a présenté les changements et développements de la dernière année. Pour sa part, Jeannette Arsenault, la porte-parole de la CCAFLIPE, a mentionné que la participation aux activités de la Chambre avait plus que doublé comparativement à l'année précédente.



Nous avons aussi organisé des « **Dîners des membres** » pour lancer la programmation de l'année 2015 de la CCAFLIPE le 13 janvier à Summerside (16 participants) et le 14 janvier à Charlottetown (12 participants). Nous y avons aussi annoncé les noms des finalistes de notre concours entrepreneurial, le projet LIENS a lancé son programme de coaching entrepreneurial et le Centre d'action rural de Wellington a parlé de ses nombreux services.



G. RÉSEAUTAGE : RÉCEPTIONS

Dans le passé, une fois par an, nous louions un kiosque à une réception de réseautage mensuelle des Chambres de commerce de Summerside et Charlottetown afin de nous faire mieux connaître et de réseauter avec les commerçants et gens d'affaires des deux villes. C'était un bon moyen de nous rapprocher des autres chambres. En 2014, nous avons plutôt décidé d'accueillir une des réceptions de chacune des deux chambres dans nos centres scolaires-communautaires, en collaboration avec le Collège Acadie Î.-P.-É. Au cours de l'année financière 2014-2015, nous avons donc accueilli...

- une réception de réseautage de la Chambre de commerce de Charlottetown le 3 avril au Carrefour de l'Isle-Saint-Jean à Charlottetown (environ 100 participants);
- une réception de réseautage de la Chambre de commerce de Summerside le 15 mai au Centre Belle-Alliance à Summerside (environ 75 participants);
- une réception de réseautage de la Chambre de commerce de Charlottetown le 25 mars au Carrefour de l'Isle-Saint-Jean à Charlottetown (environ 100 participants).



H. ACTIVITÉS SOCIALES ET RÉCRÉATIVES

a) Excursion de pêche en haute mer – Un groupe de 27 personnes s’est très bien amusé lors d’une excursion de pêche en haute mer à Rustico le dimanche 18 août. Le groupe, divisé en deux bateaux de *Joey’s Deep Sea Fishing*, a partagé quelques bouchées avant de quitter le port. Les participants n’ont enduré que quelques gouttes de pluie alors qu’ils pêchaient beaucoup de maquereaux et une quantité moyenne de morues. Chris Allen, Francis Thériault et Jonathan Jeffery ont pêché les plus gros poissons de la journée.



b) « 5 à 7 » de Noël – Même s’il pleuvait torrentiellement et qu’il n’y avait aucun bonhomme de neige en vue, les membres de la Chambre de commerce acadienne et francophone de l’Î.-P.-É. ont créé leur propre atmosphère de célébration de Noël lors d’une réception de réseautage sociale « 5 à 7 » le 10 décembre, au Centre Belle-Alliance à Summerside.

Vingt-sept personnes sont venues réseauter, manger du fricot et du chili et partager leurs meilleurs vœux de la saison. Les participants ont eu bien des occasions de rire et même de chanter un peu alors qu'ils jouaient un bon jeu de *Trivia* de Noël. Tout le monde a reçu des cadeaux et gagné des prix. Le député de l'Assemblée législative pour Miscouche-Évangéline, Sonny Gallant, qui est membre de notre Chambre, est même venu faire un tour pour offrir ses vœux de la saison.



I. PRIX NATIONAL LAURIERS DE LA PME

Le soir du 15 novembre, ce fut la grande célébration alors qu'*HMS Office Supplies Ltd.* de Summerside, Î.-P.-É., remportait le prix national Lauriers de la PME 2014, catégorie Commerce de détail, de RDÉE Canada! Ce qui rendait davantage spécial ce succès, c'est le fait que ce magasin de fournitures et meubles de bureaux, qui appartient à Henri et Gloria Gallant, est la première entreprise de l'Île-du-Prince-Édouard à remporter un prix régulier du concours Lauriers depuis ses débuts. (L'entreprise touristique Les Maisons de bouteilles avait remporté un prix spécial « Coup de cœur » en 2005.)



C'est lors du Banquet de l'entreprise de l'année du Conseil économique du Nouveau-Brunswick, le samedi 15 novembre à Moncton, que RDÉE Canada a présenté les prix de son concours national Lauriers de la PME 2014. Ce prix vient saluer l'excellence entrepreneuriale de la francophonie du pays. Vingt-neuf entreprises, provenant d'un bout à l'autre du pays, ont été retenues comme finalistes dans les cinq catégories du concours.

Dans sa catégorie de Commerce de détail, *HMS Office Supplies* était en concurrence avec quatre autres entreprises : *By Nature Import Inc.* (Colombie-Britannique), *Cherlock & Safe* (Saskatchewan), *Monique Lavoie Pharmacy Ltd.* (Alberta) et *Sandbanks Estate Winery Inc.* (Ontario).